

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications, le 11 janvier 1991, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 mars 1986 fixant les conditions d'octroi des autorisations d'exploiter des services occasionnels de transports rémunérés de personnes", a donné le 18 janvier 1991 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 11 januari 1991 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 maart 1986 tot vaststelling van de voorwaarden voor de afgifte van machtigingen tot het exploiteren van ongeregeld vervoer van personen", heeft op 18 januari 1991 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

1. L'article 13, § 3, de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 relatif aux transports rémunérés de voyageurs par route effectués par autobus et par autocars, peut être omis dans l'alinéa 1er, parce que cette disposition a trait aux services réguliers spécialisés de transports rémunérés de personnes, et non aux services occasionnels.

2. Mieux vaudrait écrire : "Considérant que les Exécutifs ont été associés à l'élaboration du présent arrêté, conformément ...".

DISPOSITIF.

Article 1er.

1. Dans le texte français de la définition de la notion "Ministre", il convient d'écrire "transports occasionnels".

2. L'arrêté en projet a pour fondement légal l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 qui, comme sont intitulé l'indique, a trait aux transports rémunérés de voyageurs par route effectués "par autobus et par autocars".

A peine de manquer de fondement légal, la définition de "véhicule" ne peut pas être plus large que celle qui est implicitement consacrée par la loi.

.../...

Cette définition devrait, par conséquent, être revue dans le sens d'une restriction aux autocars et aux autobus.

Article 2 .

Dans le texte français, mieux vaudrait écrire au 1E, comme le projet le fait d'ailleurs au 3E et aux articles 3 et 4, 2E : "les mots "affectés à des services occasionnels" sont supprimés;".

Article 4.

Au 1E, la référence à "la date d'entrée en vigueur des dispositions en matière d'accès à la profession de transporteur de voyageurs par route visées par la directive (89/438/CEE) du Conseil des Communautés européennes du 21 juin 1989", ne peut être que source d'insécurité juridique car il va de soi que les dispositions en question et qui, selon les informations données au Conseil d'Etat, sont encore en projet, exécuteront d'une autre manière la directive 89/438/CEE et, par conséquent, modifieront le paragraphe 1er, alinéa 2, de l'article 10.

Il serait donc préférable de supprimer simplement les mots "jusqu'au 1er janvier 1991".

.../...

Article 5.

Suivant les indications du fonctionnaire délégué, le "permis d'exploitation" ne sera accordé qu'à la double condition que l'entrepreneur de transport soit titulaire d'une autorisation et que le véhicule satisfasse aux conditions de qualité fixées par le Ministre.

Le texte suivant est dès lors proposé :

"Pour tout véhicule satisfaisant aux dispositions du présent arrêté, le Ministre ou son délégué délivre à l'entrepreneur titulaire d'une autorisation un permis d'exploitation ... (la suite comme au projet, étant entendu qu'il faudrait tenir compte des observations qui sont faites dans la version néerlandaise du présent avis)".

Les "certificats d'utilisation" visés au paragraphe 5 de la disposition en projet sont prévus par l'article 74 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité. Certes, cette disposition sera abrogée par l'article 2 du projet d'arrêté royal examiné ce jour sous le nE 20.507/9. Cependant, afin que les termes "certificats d'utilisation" ne soient pas dépourvus de toute référence réglementaire, il conviendrait d'écrire au paragraphe 5 :

.../...

"Les certificats d'utilisation délivrés avant le 1er janvier 1991 en vertu de l'article 74 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant ..., sont assimilés, jusqu'à leur date d'expiration, aux permis d'exploitation visés au paragraphe 1er".

AANHEF.

1. Artikel 13, § 3, van de besluitwet van 30 december 1946 betreffende het bezoldigd vervoer van personen over de weg met autobussen en met autocars, kan vervallen in het eerste lid, omdat die bepaling betrekking heeft op de bijzondere vormen van geregeld bezoldigd vervoer van personen, en niet op ongeregeld vervoer.

2. Men schrijve : "Overwegende dat de Executieven bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn, overeenkomstig ...".

BEPALEND GEDEELTE.Artikel 1.

1. In de Franse tekst van de definitie van het begrip "Ministre", schrijve men "transports occasionnels".

2. Het ontworpen besluit heeft als rechtsgrond de besluitwet van 30 december 1946 die, zoals haar opschrift aangeeft, betrekking heeft op het bezoldigd vervoer van personen over de weg "met autobussen en met autocars".

Wil men voorkomen dat er geen rechtsgrond is, dan mag de definitie van "voertuig" niet ruimer zijn dan die welke impliciet door de wet bekrachtigd is.

Die definitie zou bijgevolg moeten worden herzien zodat het begrip wordt beperkt tot autobussen en autocars.

Artikel 2.

In de Franse tekst schrijve men in de bepaling onder 1E "les mots "affectés à des services occasionnels" sont supprimés;", zoals trouwens reeds in de bepaling onder 3E en in de artikelen 3 en 4, 2E, van het ontwerp staat.

Artikel 4.

In de bepaling onder 1E kan de verwijzing naar "de dag van het in werking treden van de bepalingen inzake de toegang tot het beroep van personenvervoer over de weg, bedoeld in de richtlijn (89/438 (EEG)) van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 juni 1989" alleen maar rechtsonzekerheid teweegbrengen, want het spreekt vanzelf dat de bepalingen in kwestie die, naar aan de Raad van State is medegedeeld, nog in het stadium van ontwerp verkeren, de richtlijn 89/438/EEG op een andere manier zullen uitvoeren en, bijgevolg, paragraaf 1, tweede lid, van artikel 10 zullen wijzigen.

Het zou dus beter zijn de woorden "tot 1 januari 1991" gewoon te schrappen.

Artikel 5.

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, wordt de "exploitatietoelating" alleen afgegeven als de volgende twee voorwaarden vervuld zijn : de vervoerondernemer moet houder

.../...

zijn van een machtiging en het voertuig moet voldoen aan de door de Minister vastgestelde kwaliteitsvereisten.

De volgende tekst wordt dan ook voorgesteld :

"Voor ieder voertuig waarvoor is voldaan aan de bepalingen van dat besluit, geeft de Minister of zijn gemachtigde aan de ondernemer die houder is van een machtiging, een exploitatievergunning af ... (voorts zoals in het ontwerp, met dien verstande dat de term "exploitatietoelating" moet worden vervangen door de term "exploitatievergunning" en "drie maanden" in plaats van "drie maand" moet worden geschreven)".

De "bewijzen van benutting", bedoeld in paragraaf 5 van de ontworpen bepaling, worden voorgeschreven bij artikel 74 van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen. Nu zal die bepaling worden opgeheven door artikel 2 van het ontwerp van koninklijk besluit dat heden wordt onderzocht onder het nr. 20.507/9. Opdat de term "bewijzen van benutting" evenwel nog op enige verordening zal terugslaan, zou het beter zijn in paragraaf 5 te schrijven :

.../...

"De bewijzen van benutting, afgegeven vo, 'o, 'r
1 januari 1991 krachtens artikel 74 van het koninklijk besluit
van 15 maart 1968 houdende ..., worden tot hun vervaldatum
gelijkgesteld met de in paragraaf 1 bedoelde exploitatiever-
gunningen".

.../...

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs :
de Heren :

président,
voorzitter,

R. ANDERSEN,
M. LEROY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame : R. DERROY,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. J. VANHAEVERBEEK, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. S. SAINT-VITEUX, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VANHAEVERBEEK, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. S. SAINT-VITEUX, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DERROY.

P. TAPIE.

.../...